

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Construction, Refit and Related
Services/Construction navale, Radoubs et services
connexes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet BATEAU PNEUMATIQUE À COQUE RIGIDE E		
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-130020/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-130020		Date 2013-10-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MC-024-24020		
File No. - N° de dossier 024mc.F7047-130020	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-23		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pilon(MC DIV), Chantal		Buyer Id - Id de l'acheteur 024mc
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-4308 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-7725
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 1:

Cet amendement a pour but de répondre aux questions d'un soumissionnaire potentiel.

Toutes les questions et réponses seront reportées à l'annexe E - Questions des soumissionnaires et réponses du Canada, du contrat subséquent.

Question 1:

En ce qui concerne la conformité des portes de la cabine (3 total) de l'article 11.2 EXIGENCES CONCERNANT LA CABINE. TP1332 se réfère aux exigences ISO :12216-2002 pour les fenêtres et portes de petites embarcations. Les emplacements de la porte de côté et arrière seraient classés comme zone III conformément à l'annexe A du document ISO. Est-ce que les calculs ou une attestation que les portes fournies répondent à la norme seront/sera requis dans les livrables?

Réponse de l'autorité technique: Il n'y a aucune exigence pour un livrable parcontre, lors de la dernière inspection un test d'eau devra être mené par le constructeur en présence de l'autorité technique afin de vérifier la conformité.

Question 2:

Est-ce que l'exigence sur l'étanchéité - Niveau 3 selon le tableau 1 de la norme - devra être rencontrée (annexe D.1.2.1 test d'étanchéité est un essai avec un boyau d'arrosage pendant 3 minutes et moins de 1/2 litre de fuite d'eau)? S'il vous plaît confirmer.

Réponse de l'autorité technique: Un test d'eau devra être fait lors de la dernière inspection par le constructeur en présence de l'autorité technique afin de vérifier la conformité.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.